联合国 A/AC.109/2016/SR.7

大 会

Distr.: General
21 October 2016
Chinese
Original: English

给予殖民地国家和人民独立宣言
执行情况特别委员会
第 7 次会议简要记录

2016 年 6 月 20 日星期一下午 3 时在纽约总部举行

主席： 罗德里格斯·阿瓦斯卡尔女士(副主席) .....(古巴)
后来： 拉米雷斯·卡雷尼奥先生(主席) .....(委内瑞拉玻利瓦尔共和国)

目录

特别委员会 2015 年 6 月 22 日关于波多黎各的决定(续)

听取请愿人申诉(续)

本记录可以更正。
更正请在一份备忘录内，以一种工作语文提出，并反映在记录文本上。更正请尽快送交文件管理股股长(srcorrections@un.org)。
更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(http://documents.un.org/)上重发。

16-10265 X (C)

请回收

拉米雷斯·卡雷尼奥先生(委内瑞拉玻利瓦尔共和国)缺席，副主席罗德里格斯·阿瓦斯卡尔女士（古巴）代行主席职务。

下午 3 时 15 分宣布开会。

特别委员会 2015 年 6 月 22 日关于波多黎各的决定(续)

(A/AC.109/2016/L.6 和 A/AC.109/2016/L.13)

1. **Arcia Vivas 先生**(委内瑞拉玻利瓦尔共和国)说，委员会主席应进行斡旋，推动美利坚合众国与波多黎各关于波多黎各民族政治地位问题的对话。鉴于波多黎各人拥有与之相同的身份特征，拉丁美洲和加勒比人民坚定支持波多黎各人争取独立。波多黎各拥有的自由邦地位非但不能使它实现全面自治，反而隐藏了美国在波多黎各的殖民行为，并导致通过大会第 748 (VIII)号决议，使美国不受国际监督的约束，随意统治波多黎各。

2. 波多黎各的殖民地位摧毁了它的经济，造成日益严峻的社会经济危机。波多黎各除了需要政治主权之外，还需要经济主权，因为该地人民面对不胜枚举的法律和规则的约束，限制了它们经济增长，并阻止了它们采用自己的经济模式、签署新的贸易协定和参加现有区域和次区域伙伴关系。波多黎各经济危机的起源是美国的贸易和投资法律，这些法律为美国公司在波多黎各开展业务提供了奖励措施，但由于美国经济衰退、油价上涨和超过 700 亿美元不堪负荷的公共债务，危机日益加剧。该国现正面临着美国会实施紧缩措施造成的社会后果。根据这些措施设立的联邦财政监督和管理委员会有权削减波多黎各的教育、交通、保健和住房开支。

3. 波多黎各的殖民统治还戕害人权。自由战士遭到不公正的关押；国际社会必须要求立即释放奥斯卡·洛佩兹·里韦拉，他现在是全世界被关押最久的政治犯。此外，委员会应继续详细审查这个问题，并且大会应从各个方面审议波多黎各问题。

4. 特别委员会在其通过的超过 33 份决议和决定中表示拉丁美洲和加勒比持续支持波多黎各人民寻求自决和独立。不过，区域各国需要加紧工作，揭露美国企图以将波多黎各从非自治领土名单除名的做法来欺瞒国际社会，以便显示殖民的真实状况并采取有效措施结束殖民。美国政府应依照《联合国宪章》和联合国相关决议，加快使波多黎各人民能全面行使其不可剥夺的自决和独立权利的进程。目前第三个铲除殖民主义国际十年仅剩四年时间，本组织应负起对所有仍生活在外国统治下的人民的未尽之责。

决议草案 A/AC.109/2016/L.6：特别委员会 2015 年 6 月 22 日关于波多黎各的决定

5. **Rivera 先生**（古巴）以提案国名义介绍决议草案 A/AC.109/2016/L.6。他说，波多黎各人民遭受美国政治、经济和社会统治超过 100 多年，但从未放弃实现自决的希望。尽管 34 份特别委员会的决议和决定都认识到他们依照大会第 1514 (XV)号决议拥有不可剥夺的自决和独立权利，但对彻底解决这个问题没有取得许多进展。在第三个铲除殖民主义国际十年期间不应再容忍进一步拖延。

6. 这项决议草案重申，波多黎各人民构成一个有着自己鲜明民族特性的拉丁美洲和加勒比民族，并指出，由于经济和金融危机恶化，波多黎各的现况使其人民无法参与解决其需要和决定其未来的决策进程。对美国国会即将强行在波多黎各设立财政监督和管理委员会，并为此援引了美国宪法领土条款赋予它的全面权力，并且该国司法部长最近在最高法院所作的关于波多黎各继续属于美国主权范围内的领土的声明，草案案文表示关切。草案案文注意到，最高法院最近裁定，波多黎各政府权力的原始和最终来源在于美国国会。草案案文还对波多黎各争取独立活动者遭受镇压和恐吓等暴力行动表示关切，鼓励调查这些行动并呼吁释放由于参加独立斗争而在美国监狱服刑的人。提案国希望以协商一致方式通过这项决议草案。

7. **Sevilla Borja 先生**（厄瓜多尔）说，厄瓜多尔对于它在通过特别委员会具有历史意义的第 A/AC.109/419 号决议方面发挥关键作用感到骄傲，在这份决议中中联合国首次认识到波多黎各人民根据

大会第 1514 (XV)号决议享有自决和独立的不可剥夺权利。不过，尽管国际社会随后通过了 34 份关于波多黎各问题的决议和决定，但至今仍未履行它为促进波多黎各人民自决、自治和政治独立承担的义务。

8. 波多黎各人民尽管一个多世纪以来受到一个说英语的大国的政治、经济和文化统治，但却一直设法使他们的特征、语言和文化不受影响。波多黎各岛是拉丁美洲和加勒比唯一受到西班牙殖民而至今仍未实现自决的国家。因此，厄瓜多尔代表团敦促美国政府再次承担它的义务，选取现有非殖化选项中的一个办法，加快和保证推动能使波多黎各人民全面行使其自决权的进程。

9. 在委员会前申诉的这么多请愿人尽管对波多黎各自决选项表达各种不同的意见，但他们都要求结束最近已经变得更加明显的殖民局势。美国最高法院通过确定有关波多黎各问题的最终权力来源在于美国国会，在对波多黎各自由邦诉桑切斯 • 瓦莱等人案的裁定中将波多黎各比作一个市，并确认其作为美国领土的地位。此外，美国政府即将设立财政监督和管理委员会，从而使波多黎各政府无法通过它自己的主权决定解决财政危机及其公共债务。所有这些做法都证实委员会的长期观点，依照大会第 1514 (XV)号决议，这个领土确实是一个殖民地。在第三个铲除殖民主义国际十年中，进行对话和促进了解的时刻已经来临。厄瓜多尔将继续支持波多黎各兄弟人民争取自决的合法斗争，并希望这个国家将很快成为拉丁美洲和加勒比国家共同体的正式成员。

10. **Hermida Castillo 先生**（尼加拉瓜）说，拉美及加勒比国家共同体（拉加共同体）正致力于使拉丁美洲和加勒比区域没有殖民主义，并承认波多黎各人民是拉丁美洲和加勒比人民。金融危机对不独立的波多黎各产生了诸多影响，凸显出它急需非殖化，因为缺乏推动新的经济议程的真正机会这一点直接影响到人民的社会经济状况。鉴于美国政府最近确认波多黎各的殖民地位，委员会应加紧努力，以将此事送交大会处理。与此同时，美国应该推动使波多黎各人民能全面行使其不可剥夺的自决和独立权利的进程。

11. 尼加拉瓜政府支持所有非自治领土人民争取自决和独立的斗争，并与波多黎各人和广大国际社会一道呼吁释放政治犯奥斯卡 • 洛佩兹 • 里韦拉，他对其他人的关切和他的艺术敏感度都没有因为受到 35 年监禁的残酷和不人道惩罚而有任何消减。鉴于奥巴马总统的任期即将结束，委员会应再次作出努力，务使洛佩兹 • 里韦拉先生立即获得无条件释放；美国应该听到全世界要求还他自由的普遍呼吁。

12. **Llorentty Solíz 先生**（玻利维亚多民族国）说，尽管本组织进行了超过 70 年的工作和大会通过了具有里程碑意义的第 1514 (XV)号决议以及随后特别委员会更加具体地就波多黎各问题通过了 34 份决议和决定，但殖民主义的祸害至今仍未消除，这种情况令人无法接受。然而，国际社会却在波多黎各兄弟人民被美国侵略 118 年之后继续无动于衷。波多黎各人民面临日趋严重的失业、边缘化、破产和贫穷，并且由于没有合法主权，自治绝无可能。美国政府正试图强行设立不把波多黎各总督包括在内的财政监督和管理委员会，该委员会将有权最终决定关于重组 700 亿美元公共债务的措施，其中包括关闭 150 所学校。这将导致数千名波多黎各人移民，进而对本地经济造成不利影响。联邦政府继续压制波多黎各人民，并不让他们行使不可剥夺的自决权。

13. 玻利维亚代表团呼吁立即释放政治犯奥斯卡 • 洛佩兹 • 里韦拉，由于长期被关押，他的案件已成为人道主义案件。特别委员会应该为此目的采取一切必要措施，包括到狱中访问洛佩兹 • 里韦拉先生。玻利维亚多民族国将继续致力于依照国际法坚定支持波多黎各这一拉丁美洲和加勒比民族行使自决和全面独立的不可剥夺权利。

14. **Hamed 先生**（阿拉伯叙利亚共和国）说，委员会就波多黎各问题通过的每一份决议都强调波多黎各是拉丁美洲和加勒比的一部分，并呼吁美国政府负起责任，加快推动使波多黎各人民能全面行使他们不

可剥夺的自决和独立权利的进程。不过，波多黎各人民仍然无法行使该项权利，而该地局势却日益恶化，特别是美国最近通过有关波多黎各的法律之后。

15. 叙利亚代表团希望这项决议草案像前数年一样以协商一致方式得到通过，重申国际法以及创建联合国的原则之一，即自决权神圣不可侵犯。最后，它敦促美国允许波多黎各人民能够全面行使他们不可剥夺的独立和自决权，并释放政治犯奥斯卡 •洛佩兹 •里韦拉，因为他纯粹是为了使他的人民拥有自决权而被逮捕的。

16. **Blanco Conde 先生**（多米尼加共和国观察员）代表拉美和加勒比国家共同体（拉加共同体）发言。他说，2016 年 1 月 27 日在厄瓜多尔基多举行的拉加共同体国家元首和政府首脑会议以最高级别重申了波多黎各及其人民具有拉丁美洲和加勒比的特征。拉加共同体成员国将继续依照国际法，特别是大会第 1514 (XV)号决议致力于使拉丁美洲和加勒比成为没有殖民主义的区域。为此目的，在 2016 年《基多宣言》中，拉加共同体四方，连同希望参与这项工作的其他成员国，受托提出有关推动波多黎各问题的提案。

17. 决议草案 A/AC.109/2016/L.6 获得通过。

18. **Rivera 先生**（古巴）说，古巴支持这项决议草案正表明古巴和波多黎各一个多世纪以来在对抗外国统治的斗争中建立起来的密切关系。古巴民族英雄何塞 • 马蒂建立了争取古巴独立和支持波多黎各争取独立的革命党。他的承诺和整个加勒比若干其他独立斗士的承诺反映出这个区域人民的崇高理念，当今新的一代将继续培育这个理念。

19. 波多黎各的独立不是美国国内问题；相反，它关系到整个国际社会。大会应从各个方面审议波多黎各问题并应尽快就此问题作出决定。目前的社会经济问题逐日恶化，造成前所未有的社会危机以及促使数以千计波多黎各人移民美国。非但未启动一项进程，使波多黎各人能够行使他们不可剥夺的自决权并对岛上的严重问题作出主权决定，管理国的唯一应对措施反而是强行建立财政监督和管理委员会，迫使波多黎各人向华尔街的兀鹫基金偿还债务，而不是向波多黎各提供必要服务。尽管受到 118 年的殖民统治，但波多黎各人依然维持着他们自己的文化、特性、民族意识和独立愿望，古巴政府将毫无保留地捍卫他们的自决权。

听取请愿人申诉（续）

20. 主席说，按照委员会惯常做法，请愿人将应邀在请愿人席就坐，发言后即行退席。

21. **Ortiz Vélez 先生**（波多黎各主权阵线）代表波多黎各众议院多数党领袖 Hernández 先生发言。他说，他一再要求委员会进行干预，使波多黎各人民能依照国际法行使自决权并决定他们的政治前途。不过，尽管波多黎各局势日益恶化，但联合国却继续一再通过相同决议。因此，波多黎各人民没有获得实现经济复苏的能力。波多黎各仍遭受殖民剥削：美国只是把甘蔗业的铁链换成公债的监狱。而现在美国要将岛上本就有限的政府替换为一个服务于其一己之利的殖民管理局。

22. 虽然美国应为它对波多黎各实施的压迫感到羞耻，但国际社会则应对它们的漠不关心、迟疑不决和未能休戚与共的做法更感羞耻。听取请愿人关于波多黎各问题的申诉已变成年复一年徒劳无功的做法，尽管在申诉中，许多人和组织呼吁释放奥斯卡 • 洛佩兹 • 里韦拉、停止殖民行为和谴责美国的行动，但至今没有任何变化。归根结底，联合国的真正宗旨受到质疑，因为它未能阻止有钱有势的国家欺压贫穷和脆弱的国家。

23. **Acevedo Vilá 先生**(波多黎各自由邦前总督)说，他曾两次列席特别委员会：一次谴责美国试图通过《美国-波多黎各政治地位法》，使波多黎各非自愿地成为第五十一州；另一次是他挑战乔治 • 布什政府发表关于美国对波多黎各人民拥有全部权力的报告。他第三次列席是针对有损波多黎各人民尊严和民主的具体行动。2016 年，美国政府所有三个部门都明确表

示，它们对波多黎各拥有全部权力，包括设立财政监督和管理委员会来取代波多黎各人民获得的有限的自主和自治权力。

24. 联合国必须对美国施压，使其尽快致力于在经济和政治上使波多黎各脱离殖民统治。鉴于美国的最近行动已使波多黎各回到 1952 年以前的地位，特别委员会应建议大会将波多黎各问题作为单独一个议程项目审议。若美国不接受它的责任，大会则应向国际法院寻求咨询意见。此外，委员会应谴责设立《波多黎各监督、管理和经济稳定法案》（PROMESA）构想的财政监督和管理委员会，将其视为一种殖民滥权行为，并应呼吁美国在五年内放弃对波多黎各行使权力。美国必须确定它愿意与波多黎各人民进行谈判的政治、法律、经济和文化条件。

25. **Villanueva Muñoz 先生**（波多黎各人权委员会）说，所有发言都强调波多黎各人民拥有不可剥夺的自决和独立权利。波多黎各所有党派的政治领袖，不论是赞成独立、自由联系或加入美国的政治领袖都呼吁美国将主权权利归还波多黎各，使其能行使依照大会第 1514 (XV)号决议的这三个选项之一或依照第 2625 (XXV)号决议的第四个选项。对波多黎各所处殖民地位的普遍认识已使各方高声呼吁释放奥斯卡·洛佩兹·里韦拉，他因所谓的阴谋叛乱罪而遭到监禁，该罪名意味着他试图夺取属于美国的领土。不过，根据国际法，一个国家若对另一个国家声称拥有主权则被认为犯下殖民主义罪。国际社会应在所有论坛继续对美国政府施加压力，使奥斯卡·洛佩兹·里韦拉得到释放、打击独断专行的财政监督和管理委员会，使波多黎各人民拥有真正的独立和自决。

26. 拉米雷斯·卡雷尼奥先生（委内瑞拉玻利瓦尔共和国）主持会议。

27. **Ramirez-Caminatti 先生**（移民中心）说，在二十世纪，主要由于波多黎各的经济、社会和人道主义危机，有 350 万美国公民政治地位依然低人一等，这状况真是匪夷所思。其企业化的环境以及现行的沿海航行权法摧毁了岛上农业和地方经济。尽管波多黎各像其他各州一样支付相同的税金，但波多黎各人得到福利和社会方案明显低人一等。将波多黎各人作为次等公民对待并不符合美国宣称的民主愿景。

28. 美国政府决定强行设立一个非民选成员组成的财政监督和管理委员会，行使超过《宪法》规定的权力以及民选总督的权力，这明确地是把波多黎各当作殖民地对待。波多黎各岛的政治地位应由波多黎各人在没有外来干预的情况下自行解决，但只要波多黎各自由邦被视为是美国领土，波多黎各人被认为是能够参军捍卫美国主权的美国公民，他们就应有权投票选举美国总统，不论在何处生活。特别委员会，以及整个联合国应呼吁美国政府至少在该岛的政治地位得到永久解决之前，尊重波多黎各人的合法权利。移民中心也呼吁释放奥斯卡·洛佩兹·里韦拉。

29. 主席说，他刚与奥斯卡·洛佩兹·里韦拉通电话，后者感谢委员会支持波多黎各的独立事业。不幸的是，通话在监狱管理部门干预下匆匆结束。

30. **Rivera 先生**（波多黎各团结行动）说，波多黎各人应能通过真正导致非殖化的民主进程行使他们的自决权。即使波多黎各人民在 2012 年 11 月 6 日举行的公民投票中拒绝了自由邦地位，但奥巴马政府和美国最高法院在波多黎各自由邦诉桑切斯·瓦莱等人案的裁定中，宣告美国国会对波多黎各拥有全部权力，最高法院甚至为重组波多黎各债务废除了波多黎各立法议员通过的地方破产法。美国非但不尊重公民投票的结果，反而强行由美国总统任命的成员组成财政监督和管理委员会来控制波多黎各，保护华尔街兀鹫。

31. 委员会应注意大会第 1514 (XV)号决议的适用性，将主权权力移交给波多黎各人民，包括波多黎各侨民，使他们能依照国际法行使自决权。完全没有理由设立财政监督和管理委员会，这个机制的设立是为了保证能够收到债款，而不让资金用于本地人民的健康、安全和教育服务。由于岛上经济恶劣，过去十年来数以千计波多黎各人移民美国。若强行设立财政监督和管理委员会，则由于它将对波多黎各学生实施的歧视性

措施，会有更多年轻人移民。最后，波多黎各团结行动呼吁释放政治犯奥斯卡·洛佩兹·里韦拉。

32. **Misla Grillasca** 先生（美国人波多黎各州促进会）说，波多黎各的历史标志着它一直受到外来列强压迫，以及波多黎各人民在西班牙统治期间以及甚至在将主权转移给美国后，一直都在争取政治自主。1900 年《福勒克法案》确立了波多黎各公民身份和由美国总统任命的执政政府。这种缺乏真正民主的做法推动了自治运动，要求由波多黎各人而非美国国会制定《宪法》。不过，美国最高法院的最新裁定已经表明，1952 年波多黎各人民批准的《波多黎各宪法》毫无价值，因为法院认定，波多黎各没有主权，国会禁止波多黎各依据联邦破产法寻求救济，并宣布地方破产法无效。 这明确表明，美国政府继续对波多黎各行使全权，而拟议设立的财政监督和管理委员会则又是一个例证。

33. 委员会应通过一项决议，敦促美国通过符合国际法的非殖化进程，履行它促使波多黎各人自决的国际义务。大会应该认识到，根据波多黎各国内法，波多黎各事实上已被宣布为非自治领土。此外，美国应该对波多黎各人民在 2012 年公投中提出的民主要求作出回应。这次公投中，绝大部分人民投票反对维持政治现状，要求成为一州。

34. **Guzmán** 女士（波多黎各主权联盟运动）说，30 多年来，她的同胞一直来到这个委员会同声谴责一个持续侵犯波多黎各人权，特别是自由权的世界强国且自封为人权捍卫者的国家所造成的屈辱的殖民局势及其所犯不义之举。自 1898 年被军事入侵以来，波多黎各一直遭到剥削、其财富贬值，文化遭贬低、机构遭到排挤，土地被强征作为军事基地和武器测试场。侵权行为罄竹难书，从残酷镇压反对非法占领的爱国力量到侵犯经济、社会和法律权利，包括实施沿海航行权法，迫使波多黎各依赖世界最昂贵的商船队，还有一个只保护管理国的经济和政治利益并压迫所有反对人士的联邦法院。

35. 自设立自由邦以来，波多黎各逐届政府与美国政府沆瀣一气，误导自己的国家和国际社会，声称波多黎各已经实现了一定程度的自治。尽管要求主权的人从未受到蒙骗，但这场骗局在 2016 年才被真正戳穿，因为美国最高法院裁定美国国会对波多黎各领土拥有全权。联邦政府蛮横和毫不掩饰地强行设立一个财政监督和管理委员会，将波多黎各的财富重新分配给债券持有人和兀鹫基金，以便偿还新自由主义者欠下的 730 亿美元债务，这将使波多黎各目前的社会经济危机更加恶化。过去十年，由于普遍贫穷和没有工作机会，已有 40 多万波多黎各人到他处谋生。

36. 不过，波多黎各将继续抵抗 118 年以来一直遭受的压迫和剥削，并以自由战士佩德罗·阿尔维苏·坎波斯和奥斯卡·洛佩兹·里韦拉为榜样。奥斯卡·洛佩兹·里韦拉已被关了 35 年，而美国对要求释放他的呼声却充耳不闻。国际社会必须对波多黎各伸出援手，谴责和结束该地殖民状况。

37. **López Ramos** 女士（释放奥斯卡·洛佩兹·里韦拉运动纽约协调员）是政治犯奥斯卡·洛佩兹·里韦拉的独生女。她说，她仍然记得第一次在狱中见到父亲时的情景 – 他戴着脚镣，穿着橘色囚衣。当时她年纪还轻，从未想过此后一生要在美国监牢里探视父亲，但在他被单独拘禁的 12 年中，她只能隔着玻璃看到父亲和用电话交谈。这些探视都没有照片，孙女在头 7 年探视里，也没有与爷爷的合照。在父亲 35 年监禁期间，基于对父亲的亲情和相互尊重，她与父亲建立了深厚关系，他对波多黎各的平等、正义和独立的执着，依然如同当初年幼的她自私地质疑父亲所作牺牲之时一样坚定。

38. 在一封从牢房寄给她的信中，父亲阐述了自由的真谛。对遭受殖民主义、新殖民主义和奴隶制度压迫并且未曾享有不可剥夺的自决权的人民来说，这是最重要的目标。自 1898 年入侵以来，美国一直蓄意利用每一种能够动用的手法，将波多黎各置于它的殖民枷锁之下。它将每一个胆敢争取主权和独立的波多黎各人视为政府死敌，起诉、监禁或甚至杀害他们，而

完全不尊重他们的权利、尊严或生命。被美国政府盯上和拘留的许多英勇男女的故事证明了这一点。

39. 她父亲从未享有真正自由，但有一天终能得到自由的希望给了他继续前行的力量。在了解其他被殖民人民争取独立的斗争后，两个情景留在他心中：一是独立的刚果新当选总理帕特里斯·卢蒙巴发表谴责殖民国残暴的演说；一是刚果领导人在比利时国王的指令和美国政府推动下进行野蛮暗杀；而这也再次显示出帝国主义的野蛮。他希望，他的女儿、孙女和未来的后代能够享有和全面行使不可剥夺的自决权并帮助波多黎各实现作为一个国家的潜力。

40. **Fas Alzamora** 先生(波多黎各人支持联系条约运动)说，像这个区域已经获得主权的所有前殖民地那样，波多黎各拥有所有组成一个国家必要的特性。自建立波多黎各自由邦和通过大会第 748 (VIII)号决议以来，绝大部分人民都认为波多黎各被赋予了对其内政的更大权力和主权，标志着殖民关系的结束。不过，根据 2000 年设立的一个工作组提交白宫关于波多黎各地位的报告指出，美国国会对该领土拥有全权和主权，甚至可以割让这一领土给其他国家。最高法院最近又确认了这种地位，它在两个不同案件中裁定美国国会对波多黎各拥有全权，并且美国众议院通过一项法案，设立了一个财政监督和管理委员会，其权力取代波多黎各宪法及其民选政府。所有这些做法都表明，美国在 1953 年得以将波多黎各从非自治领土名单除名时隐瞒了真相，或自 1953 年以来改变了主意。

41. 应该依照大会第 1514 (XV)号决议和第 2625 (XXV)号决议承认波多黎各人民获得尊重和实现民主的权利。绝大部分波多黎各人期望与美国建立的关系是尊重他们的尊严以及他们作为拉丁美洲和加勒比区域民族的特性。为此目的，2010 年，他起草了一份联系条约范本，其中确定两个主权国家之间的双边关系，并使波多黎各成为一个由波多黎各人治理的独立国家，拥有与其他国家缔结条约的法律和政治能力。美国未能依照《联合国宪章》负起它作为管理国的责任，已使波多黎各失去尊严。

42. 因此，委员会应将波多黎各问题送交大会审议，以便撤销大会第 748 (VIII)号决议并重新将波多黎各放到非自治领土名单上。这将使波多黎各能够开始进行真正的自决进程，并保证未来不再成为殖民地。最后，奥斯卡·洛佩兹·里韦拉应立即得到释放，因为依照国际法，试图终止殖民奴役不构成罪行。

43. **Rigau** 先生（波多黎各协会）说，鉴于波多黎各经济、政治和社会状况持续恶化，美国必须参与波多黎各的非殖化进程。在特别委员会协助下，波多黎各和美国必须达成终止波多黎各的领土和殖民地位的协定。向过去寻找未来问题的答案是徒劳的做法。时至今日，古巴与美国都已开始对话，所以早已不再需要阻碍这项进程。在波多黎各，没有一个人满意同意目前状况，也没有一个人支持维持现状。许多问题都源自于某些国家无法接受一个事实，即大会第 1514 (XV)号决议不能作为大会第 748 (VIII)号决议的法律框架，因为在第 748 (VIII)号决议通过时，第 1514 (XV)号决议尚未获通过。

44. 鉴于最近对波多黎各自由邦诉桑切斯·瓦莱等人案的裁定以及批准在波多黎各设立财政监督和管理委员会，展开真正的非殖化进程尤显迫切。没有主权，波多黎各就不能拥有自己的政府。此外，在波多黎各自由邦等诉富兰克林加利福尼亚免税信托等案中，最高法院还裁定，波多黎各没有设立重组公务机关债务机制的法律行为能力，也不能使用美国的联邦破产法。

45. 将波多黎各作为美国殖民地对待是无法接受的，也是造成波多黎各经济、政治、社会和道德危机的根源。在大会第七十一届会议期间，应将波多黎各问题提交大会审议，以期终止殖民主义，并且美国应积极参与这一非殖民化进程。

46. Toledo García 先生（美洲法学家协会）说，大会在第 748 (VIII)号决议中错误地认定波多黎各已经实现自治。1898 年以来，美国国会一直通过统治国与其殖民地之间荒诞的双边协议，擅自确定波多黎各人的公民权利和政治地位。2016 年 6 月 9 日桑切斯·瓦莱案的判决认定波多黎各没有主权，也不能脱离美国独

立。 波多黎各没有自决权和政治主权，它只不过是一个披着自由邦外衣的殖民地。此外，设立能够控制波多黎各政府预算、财政计划和债券发行以及能影响波多黎各最低工资和公务员权利的财政监督和管理委员会，将彻头彻尾地实施帝国主义权力。设立这个委员会的《波多黎各监督、管理和经济稳定法》对现有的沿海航行权法或118年的殖民主义和剥削的获赔偿权没有影响。最后，应立即释放政治犯和爱国者奥斯卡·洛佩兹·里韦拉。

47. **Meléndez Lavandero** 先生（呼吁对波多黎各采取行动协会）说，他的组织由旅居美国的波多黎各侨民组成，致力于解决波多黎各的金融危机和殖民状况以及促使奥斯卡·洛佩兹·里韦拉得到释放。独立运动是宣告废除波多黎各殖民地位的权利。波多黎各从1898年以来，一直遭到军事占领，它所谓的自由邦地位是对自决的嘲弄。由于它的附属地位，波多黎各正面临着严峻的金融危机。它的债务在道德和法律上都无法承担，支付债款只会使华尔街和跨国公司受益。波多黎各人不接受以独裁方式强制设立的财政监督和管理委员会，此举已引发各种抗议和非暴力反抗行动。反对波多黎各殖民地位的共识从没有比现在更加有力。独立运动必须建立将波多黎各融入区域经济的机制。当华尔街向波多黎各人民开战时，波多黎各人民绝不会坐以待毙。

48. **Nieves** 先生（Brigada Guarionex）说，西班牙从泰诺人那里窃取了玻瑞肯国，这意味着西班牙无权将玻瑞肯国割让给美国。因此，这两个入侵国均不对这个国家拥有权利。他的组织不承认美国强加的殖民制度是合法政府；只有铲除这个制度才能解决玻瑞肯局势。

49. 玻瑞肯人民无法自由作出决定，美国对玻瑞肯的控制已造成巨大债务和不稳定的经济状况。同样，美国声称自己是自由之声，但这个形象由于它对玻瑞肯的行动而受到沾污。奥斯卡·洛佩兹·里韦拉和佩德罗·阿尔维苏·坎波斯只是因为寻求独立而被监禁，应该立即释放他们。

50. 根据大会第1514 (XV)号决议，玻瑞肯应该独立，因为自由是不可剥夺的权利，它的人民拥有无可争辩的民族特性，这源自自他们的土著遗产。在波士顿为美国独立而斗争的爱国者曾将他们自己假扮成土著的美国人，因为他们的良心告诉他们，他们声称的权利实际上属于土著人民。 不过，玻瑞肯人不用假装，他们大多数人本身就是道道地地的土著人。

51. **Colón Dipini** 女士(波多黎各国民党)说，波多黎各及其被美国非法占领和控制的状况应送交大会审议。最近发生的事件迫使美国承认波多黎各仅是一个领土。波多黎各在1898年被武装占领后，一直受到华盛顿只顾帝国主义利益的政客控制。在1952年公投之前，美国一直压制独立，监禁数百名独立倡导者，并欺骗国际社会，在两国之间的殖民关系方面混淆视听。

52. 美国继续剥削和摧毁波多黎各经济，在岛上造成人道主义危机。在它加紧钳制波多黎各之时，还矢口否认对波多黎各的问题负有责任。最高法院已经裁定，1950至1952年发生的事件并没有使波多黎各成为主权国家，而通过立法设立的财政监督和管理委员会将对波多黎各经济的各个方面具有决定权，包括否决波多黎各政府拟定的法律。

53. 波多黎各是一个拉丁美洲和加勒比民族，有近700万公民，其中半数以上都被迫移居外国。这个民族远在美国入侵以前就是一个自治国家。波多黎各人民惨遭镇压，失去尊严，许多独立倡导者都遭到监禁和酷刑。奥斯卡·洛佩兹·里韦拉依然被关在狱中，此外，没有一个人因2005年联邦调查局法外处决独立领导人费利博托·奥赫达 ·里奥斯之事被追究责任。美国对波多黎各的行为构成侵犯人类尊严罪，因此，大会应作为紧急事项，审议这种殖民状况。

54. **Susler** 女士（全国律师协会）说，尽管大家描绘的波多黎各大都是一幅凄惨和无望的景象，但抵抗从未停止，仍在时时进行。波多黎各人具有坚忍不拔的个性，正在设法解决国家债务，挑战设立财政监督和管理委员会的《监督、管理和经济稳定法》。他们还

致力于建立一个可持续的经济，保护环境，维护文化并组织侨民政治力量。

55. 监禁奥斯卡·洛佩兹·里韦拉就等于监禁波多黎各。对他不公正的监禁冒犯了波多黎各人的尊严，并搅动了波多黎各、美国和世界各地的社会每个层面。支持释放他的声浪席卷各地，他的案件已成为美国总统竞选期间和方济各教宗巡视各地教民时争论的议题。著名人士发言赞扬他并到监狱探视他，都被他的慈悲人性、宽宏大量和聪明睿智触动。国家元首和政府首脑、议会议员和民间社会知名人士都呼吁释放他，并且全世界人权组织和其他机构都通过了相关决议。2016 年 5 月，在他被捕 35 周年之际，约有 1 万名各个政治和宗教派别的人士在圣胡安街上游行支持他。他不应继续被关押，因此，委员会应敦促美国总统释放他，并应通过一份呼吁大会审议波多黎各问题的决议。

56. **García** 女士（第 51 代）说，桑切斯·瓦莱案的裁定以及即将设立的财政监督和管理委员会都表明波多黎各是一个殖民地。尽管波多黎各人不接受目前的殖民地位并在 2012 年 11 月公投中投票赞成成为一州，但他们无力作出改变。虽然波多黎各没有列入非自治领土名单，但美国政府没有对公投结果作出反应，这正表明波多黎各不享有自决权。《世界人权宣言》认定人民的意愿是政治权力的基础，并应通过选举予以表达。波多黎各人缺乏有关权利，其状况正如种族隔离下的南非相同。60 年来，居住在波多黎各的美国公民一直未能在美国选举中投票，有鉴于此，现在正应重新审视大会第 748 (VIII)号决议。委员会应该采取行动，实现波多黎各人民投票要求作出的改变。

57. **Nieves Seise** 先生（波多黎各与西班牙统一运动）说，波多黎各一直是西班牙王国的一部分，所有波多黎各人都是西班牙公民。1897 年，波多黎各成为西班牙第一个自治省。西班牙给予了波多黎各民主选出的省政府在目前殖民统治下没有的经济权力。1898 年，美国入侵波多黎各，违背人民意愿，强迫波多黎各脱离西班牙祖国，这剥夺了波多黎各人民的自决权。波多黎各不再是主权国家西班牙的一部分，变为美国的殖民地，而到 2016 年波多黎各还继续受到这次造成重大伤害的事件的影响。

58. 入侵后，学校课程列入了反西班牙教材，促使波多黎各人疏远他们的祖国。西班牙的国家统一和领土完整都遭到破坏。1951 年、1967 年、1993 年、1998 年和 2012 年举办的各次公投都未能使波多黎各重归西班牙管辖。波多黎各人民在 2012 年公投中要求改变目前状况，但美国政府没有对此作出反应。2016 年 6 月，在桑切斯·瓦莱案中，最高法院裁定美国国会拥有对波多黎的权力。美国国会还寻求在波多黎各强行设立金融监管和管理委员会。鉴于这项裁定，联合国应将波多黎各再度列入非自治领土名单。波多黎各地位是一个国际问题，不是美国的国内问题。

59. **Quiñones Vincenty** 女士（波多黎各侨民组织）详细述说波多黎各侨民的不同背景、经历以及面对的逆境。她说，绝大部分移居美国的侨民并不顺遂，一般而言，比其他拉丁裔侨民的收入要低。过去 10 年，移民浪潮已使波多黎各的人口减少约 10%。这种势头由于目前的经济危机而更加恶化；现在波多黎各失业率极高、极其贫穷、工作人口减少且正在老化、专业人员出走并且税基减少。波多黎各人被迫离开家园，到美国以及其他地方谋生。

60. **Quiñones Domínguez** 女士（波多黎各规划学会）说，波多黎各的问题都源自它的殖民地位和无主权状况。波多黎各被迫在其 1952 年的宪法中列入一个条款，规定在支付债务之后才能顾及人民的最基本需要，这造成了人道主义危机。美国政府即将设立一个财政监督和管理委员会来治理波多黎各并管理偿付债务问题，但这个委员会将强制实施紧缩措施和私有化政策，对人民的需要却不予考虑。波多黎各的债务应被定为“恶债”或非法债务，因为这些债务都是未获人民同意而由借款人不守信用造成的。强迫还债违反了人权和公民权利。就业人数、退休金和薪金都会减少，并且资金将不再用于教育、保健、社会安全和住房。事实上，美国欠波多黎各很多：长期经济、环境和社

会剥削，包括对波多黎各人和对波多黎各土地进行实验以及其他恶劣行为已造成严重的身心损害。应该对债务进行公民审计，以便决定谁应对债务负责以及何种费用源自美国政府的行动。

61. **Martínez Avilés** 女士（波多黎各社会工作专业人士协会）说，应从狱中释放奥斯卡·洛佩兹·里韦拉。与大会第 748 (VIII)号决议阐述的事实相反，波多黎各人民至今并没有行使他们的自决权，而是继续由殖民国摆布。此外，与第 1514 (XV)号决议的规定相反，波多黎各目前面临的社会经济问题都是一个多世纪外来征服、统治和剥削的结果。自 1898 年入侵以来，加诸波多黎各的公共政策已造成大规模移民出境、所提供的基本服务极为有限，且在有些情况下甚至近乎发生了种族灭绝。如果委员会认为必要，该协会可提供更多这方面的信息。

62. 该协会反对单方面强行设立财政监督和管理委员会，因为它只会造成贫穷增加、发展机会减少、退休金减少、基本服务质量恶化以及专业人员和年轻人大量出走。这个委员会的设立还确认了波多黎各的殖民地位，无异于在波多黎各人民选出的政府之上另设一个政府。因此，它将剥夺人民的基本人权，包括自决权。事实上，人民完全有能力找到办法解决他们自己面对的复杂金融、经济和社会问题，并能建立新的和更好的国家。例如，卡诺·马丁·佩纳社区土地信托协会最近就获选联合国世界人居奖，以表彰它的独创性。

63. 缺乏政治力量落实波多黎各人民自己提出的解决办法是根本症结所在，因此该协会要求委员会将这个问题送交大会处理，以迫使美国政府负起义务，根据国际法真正启动非殖化进程，以可识别的方式将权力移交给波多黎各人民。

64. **Pagán** 女士（Vidas Viequenses Valen）说，殖民地中的一个殖民地别克斯天堂岛由于美国海军及其北大西洋公约组织盟友用于进行军事演习，70 年来，一直遭受种族、社会、环境和经济上的不公正对待。自军事接管以来，岛上居民的权利遭到侵犯、土地被没收、住房被铲平、家人流离失所以及经济一蹶不振。受到橘色剂等化学武器以及贫化铀等放射性材料的影响，目前已产生健康危机。在岛上和周围地区爆炸了数百万磅爆炸物，环境中的重金属浓度极高。罹患癌症、高血压、肝硬化、糖尿病和肾衰竭的死亡率远比波多黎各其他各地高；她的几名家人已死于这些病症，她本人也是子宫癌的幸存者。这个社区及其居民都被污染，然而至今没有任何保健方案处理中毒问题。岛上没有医院、癌症治疗设施或救护飞机服务；只有三名医生和一间急症室，但没有药品。病人弃岛外出寻求治疗，而联邦机构已免除美国海军一切责任。

65. 别克斯居民发动了非暴力反抗，赢得了胜利，迫使海军停止炸射，关闭军事设施。不过，自开始清理污染以来，13 年已经过去了，但海军一直拖拖拉拉，而它露天焚烧和爆破未爆弹药的做法继续使人民曝露在致命毒素之中。海军为使用这种方法提出了粗鲁且无法令人接受的谎言。人民要求使用更安全、更清洁和更负责任的其他清理办法。

66. 拟定设立财政监督和管理委员会的人曾经提到要出售别克斯岛上联邦拥有的土地来支付波多黎各债务，而美国一些参议员曾建议在岛上恢复军事演习。别克斯岛的未来显然不掌控在当地居民手中。人民的要求是，他们的土地得到清理和释放，并且不应对他们的生活和环境再犯下不公正的行为。他们受到了伤害、陷于绝望、生病、贫穷且受到控制，但他们将继续争取能享有不可剥夺权利的有尊严生活。奥斯卡·洛佩兹·里韦拉应立即得到释放。

67. **Cruz Soto** 女士（圣胡安自治市市长）说，2016 年 4 月，她陪同克莱瑞萨·洛佩兹到狱中探视她的父亲奥斯卡·洛佩兹·里韦拉。奥斯卡·洛佩兹·里韦拉体现了波多黎各人对教育、尊严、非殖化和独立的期望。她和与会的其他请愿人同意特别委员会玻利维亚代表团的呼吁，即派遣一个探视团与奥斯卡·洛佩兹·里韦拉交谈，并使国际社会更加注意他受到的不公正监禁。

68. 主席说，他已收到所有与会的请愿人签名的要求释放奥斯卡·洛佩兹·里韦拉的请愿书。他会把这份文件散发给特别委员会成员。

69. **Ora Bannan** 女士（拉丁人正义”波多黎各法律辩护和教育基金会）说，虽然殖民主义是非法的和不道德的，遭到联合国和国际社会唾弃，但美国政府的三个部门首次同时明确表示，波多黎各是一个殖民地，没有任何主权。美国国会通过了一项代价极高的重组波多黎各债务的法律。之所以代价极高，是因为在这一过程中，还将消除对工作场所的保护并降低年龄不足 25 岁的在职人员的最低工资。这项法律设立了一个由银行家、金融“专家”和律师组成的财政监督和管理委员会。组成成员中，没有任何一名成员由波多黎各人民选出，也没有任何一个人是波多黎各人。这个委员会有权否决波多黎各民选官员提出的金融计划和政策，并有权削减公共开支。这个委员会只对美国国会负责，而波多黎各在国会没有任何代表。这项法案将使波多黎各每年支付 3.7 亿美元作为波多黎各人民既不需要也不支持的这一委员会的行政管理费用。

70. 60 年来，别克斯岛一直供军事演习之用，包括美国和其他国家进行炸射和武器测试。尽管美国海军应该做出了清理污染的努力，但别克斯岛的居民仍未得到正义。由于该岛大部分地区都在联邦控制之下，岛上居民无法控制当地经济，他们的行动自由也受到限制。居民继续受到军事演习期间所用的水银和其他重金属的影响，罹患严重疾病和残疾的情况极其严重。别克斯岛上没有足够的医疗设施，由于经济危机，岛上为数不多的几个设施也都资金不足。最后，波多黎各政治犯奥斯卡·洛佩兹·里韦拉应立即得到释放。

71. **Arroyo** 先生（波多黎各司法联盟）说，他不能明白美国为何会犯下它向暴政争取自由和独立时曾抵抗的相同行为。它继续忽略不再同意接受殖民现状的波多黎各人民的民主愿望，并在波多黎各人民遭受有史以来最困难的经济和人道主义危机期间对他们弃而不顾。此外，美国正在着手任命一个财政监督和管理委员会，以便接管该岛政府、剥夺它的财政自主权、取消总督权力、降低最低工资并永久保持在联邦一级不平等的代表性。由于美国最高法院最近承认，波多黎各必须受到美国国会管辖，因此，它毫无疑问地被视为是一个殖民地。据 1950 年代联邦政府声称，波多黎各有最低程度的自治权，但现在由于《监督、管理和经济稳定法》的实施，这个权利也遭到剥夺，这项法案设立了财政监督和管理委员会，由其在没有波多黎各人民参与的情况下，对波多黎各进行遥控统治。总而言之，波多黎各人民反对这项法案，因为它将金钱和贪婪置于他们的固有权利之上。

72. 美国政府以其单方面确立、过分广泛的权力控制波多黎各，该岛成为有钱和有权的 1%的人的避税天堂，向美国国会和波多黎各政客捐款的也正同样是这些人。明显的是，美国作为世界领袖，一直要求其他国家遵循民主和人权的最高标准，但它自己的作法却与大会第 1514 (XV)号决议的规定背道而驰。将波多黎各作为美国殖民地，这证明美国更看重金钱的价值，而不是人生命的尊严。

73. 为了保持其完整性，人的价值必须保持一致，无论是通过文字还是行为予以表达都须如此。世界各国都寄望美国做出改变，在这方面，它应该以身作则。奥斯卡·洛佩兹·里韦拉必须得到释放。

74. **Tirado Rivera** 先生（ELA Soberano）说，波多黎各正面临它近代史上最严重的政治危机。美国不接受自由邦议会提出的重组债务的提案，而美国参议院还正在审议设立一个权力超过波多黎各民选官员的外籍人士组成的财政监督和管理委员会。在桑切斯·瓦莱案中，最高法院裁定，1952 年《波多黎各宪法》的通过并没有改变该岛的宪法地位，并且波多黎各主权权力的最终来源在于美国国会。因此，美国政府对波多黎各采取了新的官方立场，这个立场与它大会第 748 (VIII)号决议所述其立场相矛盾。美国政府应正式通知大会它对波多黎各的立场，并应接受由此产生的法律和道义后果。因为美国政府的三个部门都表明波

多黎各没有自治权，所以美国不具备停止提交其有关波多黎各问题的报告的必需条件。

75. 委员会应该呼吁美国政府解释它自 1953 年以来一直维持的立场与近来发生的事件之间的矛盾，并且联合国应将波多黎各重新放到非自治领土名单上。大会应立即重新讨论波多黎各人行使不可剥夺的自决权问题，并且地位问题制宪会议应被确认为指导波多黎各自决的合法和适当机构。

76. **Escalona de Motta** 女士(波多黎各主权自由联系联盟)说，美国总检察长最近宣布，波多黎各是完全附属于美国国会的一块美国领土。事实上，美国政府所有三个部门都明确表示，对波多黎各问题作出一切决定的权力完全在于美国国会。确认这种从属关系显示，波多黎各与美国的关系与 1898 年入侵时的关系没有分别、1952 年通过的《波多黎各宪法》不具任何意义，波多黎各从来就没有主权。

77. 波多黎各人民在 2012 年举行的公投中拒绝接受目前的殖民地位，但美国一直无视人民通过民主方式表达的意愿。现在美国必须采取平权行动，使波多黎各人民能够依照国际法，特别是美国 1992 年批准的《公民权利和政治权利国际公约》行使自决权。她的组织将继续致力于实现自由联系，这是最佳非殖化选项。与此同时，委员会应呼吁大会根据《联合国宪章》第九十六条请国际法院就波多黎各问题提出咨询意见。

78. **Vega Ramos 先生**（当选官员和主权政治领袖委员会）说，他欢迎委员会以协商一致方式通过又一项呼吁释放奥斯卡 • 洛佩兹 • 里韦拉以及要求大会审议波多黎各问题的决议。此外，具有重要意义的是，几十年来，美国一直宣称波多黎各问题已获解决，该国已经组建政府并有政治主权，但现在美国的立场改变了。美国政府所有三个部门现在都承认波多黎各是一个殖民地。这种立场的改变使大会更需审议波多黎各问题。

79. 特别委员会是一个让波多黎各人表达他们看法的常设论坛，而波多黎各人民在这里一直能心平气和地讨论他们的分歧。因此，他们参加会议一起抨击波多黎各受到的领土和殖民征服，极具意义。美国必须依照绝大部分波多黎各人的愿望，开始推动波多黎各自决进程。委员会应该竭尽全力促使大会恢复审议波多黎各问题并应支持波多黎各拒绝接受美国根据美国宪法领土条款设法强加于波多黎各的财政监督和管理委员会。

80. **Irene Maymí** 先生（波多黎各工人中央联合会）说，工人是受到波多黎各经济危机的影响最严重的群体，并受到新自由主义紧缩政策的影响，包括失去了过去 100 多年来争取到的权利。工作队伍已经缩小，失业率高，这迫使许多工人移民到美国。波多黎各无法偿付债务，而经济复苏需要作出翻天覆地的改变，但美国却一直不让波多黎各人落实他们自己的解决办法。美国国会违反国际法的规定，悍然通过殖民主义立法，要在波多黎各强行设立财政监督和管理委员会。这个委员会将由非波多黎各人民选出的成员组成，对波多黎各的权力比波多黎各自己的政府还大，委员会成员还能在否决波多黎各的立法、将公共机构私有化、出售波多黎各人的产业以及关闭学校时，不受任何惩罚。美国的行动是反民主和专制的行为。

81. 美国政府的三个部门都已显示，波多黎各在 1953 年没有真正实现自治，并且美国继续侵犯波多黎各人民的人权，违反大会第 1514 (XV)号决议的规定。波多黎各人需要国际社会支持他们行使自决权。为此目的，波多黎各问题应作为单独一个项目列入大会议程，以消除对波多黎各的殖民地位的任何怀疑。最后，他的组织呼吁立即释放奥斯卡 • 洛佩兹 • 里韦拉，其监禁美国殖民主义行为的进一步证明。

82. **Candal 女士**（波多黎各公民权利委员会）说，该委员会一再呼吁美国政府正视其侵犯波多黎各人民人权的问题，包括美国海军在别克斯岛的做法以及绝无先例地判处奥斯卡 • 洛佩兹 • 里韦拉等波多黎各政治犯极长的刑期。

83. 波多黎各人民已在 2012 年 11 月 6 日的公投中表达了他们的意愿，授权进行这项公投是为了向美国总统和国会明确表示波多黎各人希望与美国建立何种关系。不过，这项公投没有发生效用，因为国会没有承诺它会遵守人民的意愿，这等同于侵犯行使自决的人权。因此，美国政府和波多黎各政府应立即采取行动，使波多黎各人民实现自决。通过最近的事态发展，包括最高法院对桑切斯 • 瓦莱案的裁定，美国政府愈发罔顾波多黎各人民的意愿。该项裁决判定国会是波多黎各检察官权力的原始来源，这使以前有关波多黎各主权的各项决定与其目前的领土地位相互矛盾。此外，目前正在审议的立法草案也要将财政监督和管理委员会就金融、公共政策和其他事务作出的决定凌驾于波多黎各总督和其他民选官员的权威之上。该岛面临着严峻的政治和经济局势，这一点美国政府行政、立法和司法部门一再承认。

84. **Betancourt 先生**（促进多种文化交流合作与发展研究所）说，虽然波多黎各人组成了一个国家，但他们无法通过联合国非殖化进程行使他们的自决权。1952 年以来一直存在的安排始终未能解决该国的经济问题，失业率一直很高。经济持续下滑，波多黎各债务违约，因为美国的破产法在波多黎各不适用。波多黎各的两大政党自那时以来一直设法得到联邦政府的帮助。新进步党一直推动成为一州，尽管美国国会中的共和党议员一再反对这种做法。而人民民主党一直与美国选出的波多黎各裔官员和基本上属于民主党的侨民团体结盟，设法维持自由邦地位。人民民主党自上而下的做法造成社会分裂，并导致共和党提出大多数波多黎各人反对的《监督、管理和经济稳定法》。人民民主党一直避免讨论独立问题，但侨民和波多黎各的独立运动力量却一直提出这个问题。《监督、管理和经济稳定法》以及美国最高法院最近的裁定都已明确表明，波多黎各仍是美国的殖民地。

85. 为使波多黎各人能够行使他们的自决权，现在应进行该研究所支持的非殖化进程，以使波多黎各、美国、联合国和国际社会共同获益。应让波多黎各独立并给予赔偿使其经济增长，并应给予波多黎各人民双重国籍。对美国而言，这不是高昂的代价，几十年来，它一直每年从波多黎各榨取 300 多亿美元。如能达成这种结果，美国将能修补它在民主问题上的殖民漏洞，在国际社会重获道义地位。该研究所要求释放奥斯卡 • 洛佩兹 • 里韦拉并敦促委员会向大会建议非殖化路径。

86. **Rodríguez 先生**（波多黎各人支持建立一个新国家组织）说，桑切斯 • 瓦莱案已经表明，美国政府认为波多黎各是殖民地，没有主权，是一个它能随意支配的财产。美国也确认，1952 年公投只是欺骗联合国的手法。由于美国违反国际法和无数已通过的决议，包括大会第 1514 (XV)号决议，波多黎各人民遭受苦难达 60 年。现在是大会和安全理事会就波多黎各问题采取坚定立场的时刻。

87. 玻瑞肯民族主权国曾在 2014 年申请成为联合国会员国，但没有得到任何答复。因此，委员会应将申请书尽快送交大会和安全理事会，并应要求安全理事会开始调查此事。委员会也应将波多黎各问题提交大会审议，并应要求安全理事会宣布美国对波多黎各采取的行动是犯罪行为。此外，委员会应向大会提交一份决议，要求大会第七十一届会议投票赞成接纳玻瑞肯民族主权国为联合国会员国。最后，委员会应尽其所能，设法让奥斯卡 •洛佩兹 •里韦拉和安娜 •贝伦 •蒙特斯获得释放。

88. **Bernier Rivera 先生**（人民民主党）说，美国政府一再界定美国与波多黎各的关系是领土关系，以国际法而言，这等同殖民关系。美国最高法院已经裁定，波多黎各的原始和最终权力来源是美国国会，此外众议院已经通过关于设立财政监督和管理委员会的法律，该委员会将剥夺波多黎各的自治权，并将侵犯波多黎各人的自决权。奥巴马总统应该作好准备，为殖民状况对波多黎各人民造成的伤害负责，并开始进行真正的非殖化进程。

89. 美国政府所有三个部门都承认了波多黎各的殖民地位，这表明美国违背了它在 1952 年作出的承诺，或者是承认它欺骗了国际社会，使大会根据一个假前

提通过了第 748(VIII)号决议。因此，鉴于波多黎各人的自决权受到侵犯及其一再试图确定自己的政治地位未果，联合国应通过特别委员会、人权委员会和大会采取必要和适当措施，使波多黎各人能依照国际法，全面行使他们的自决权。

90. **Toro Goyco 先生**（波多黎各地位问题制宪会议广泛阵线）说，众多组织和各方人士出席特别委员会会议，这证明波多黎各人民不会再忍受目前殖民体制的不公。他邀请参加会议的每一个人与他代表的组织一起为波多黎各人民发声，表达他们的关切并推动波多黎各这个国家的政治变革。

91. 会议讨论的事项也能同样方便地在波多黎各的制宪会议中讨论。特别委员会应将波多黎各问题提交大会审议并应呼吁美国政府立即采取措施，启动波多黎各非殖化进程。最后，他呼吁立即释放奥斯卡·洛佩兹·里韦拉，以及必须让他重返祖国，与家人团聚。

92. **Kaurix Rodríguez 先生**（**Hermandad Taína, Unión Higuyagua**）说，过去 20 年的科学研究已经表明，绝大部分波多黎各人民都是土著人民的后裔，这有别于官方岛史的说法，即所有土著人民都已被西班牙殖民主义者杀害殆尽。作为岛上原住民的直接后裔，目前这一代玻瑞肯人也因此是唯一的真正主人。

93. 西班牙殖民主义者非法入侵玻瑞肯岛违反了当时的国际法，因此，西班牙无权声称对该岛拥有主权。美洲土著人民事项应遵国际法的规定，他们有权收回他们祖先的土地。此外，根据国际法，被入侵国家保留其主权权力，这意味着玻瑞肯岛是一个主权国家。同样，根据战争规则，由于玻瑞肯岛持续存在的殖民地位，美国必须为玻瑞肯岛的债务负责。特别委员会应将玻瑞肯民族主权国请求认可的申请送交大会并应接受它为联合国会员国。最后，应立即将奥斯卡·洛佩兹·里韦拉和安娜·贝伦·蒙特斯从狱中释放。

下午 7 时 20 分散会。